Polish Clitics: Consequences for the Analysis of Optionality in OT

Bożena Pająk
UC San Diego

Optionality (or variation)

- Optionality: variable pronunciation of a given form
  (varying forms are associated with certain frequencies)
- Optionality in OT
  - Ties

	C_1	C_2
a. → $cand_1$		*
b. → $cand_2$	*	

Not sufficient to account for the variation pattern in Polish – ranking paradox

More elaborate models of optionality

- Stochastic OT
  (Boersma 1998, Boersma & Hayes 2001)
- Model of Partially Ordered Grammars
  (Anttila 1997, 2002)

- These models solve the ranking paradox

But

- The probabilities predicted by these models are incompatible with known relative frequencies

Polish clitic /z/: voicing assimilation

z+ignɔrɔvɑt͡ɕ	‘to ignore’
z+gɑzɛtɔ̃	‘with a newspaper’
z+zɛgɑrkɑ	‘from a watch’
s+kɔtɛm	‘with a cat’
s+sʊnɔ̃t͡ɕ	‘to slip down’

Agree[voi] >> Ident[voi]

Input: /z+kfasɛm/	AGREE[voi]	IDENT[voi]
a. [z+kfasɛm]	*!	
b. → [s+kfasɛm]		*

Polish clitic /z/: vowel epenthesis

Epenthesis before {z/s}C		No epenthesis	
zɛ+zvʲɛʒɛ̃t͡ɕit͡ɕ	‘to make animal-like’	z+gʒɛʃɨt͡ɕ	‘to sin’
zɛ+znɑkʲɛm	‘with a sign’	z+bʒdɛ̃kʲɛm	‘with a plunk’
zɛ+stʃɛlit͡ɕ	‘to shoot down’	s+frʊnɔ̃t͡ɕ	‘to fly down’
zɛ+skɑwɔ̃	‘with a rock’	s+pʃt͡ʃɔwɔ̃	‘with a bee’
		z+zɑmkʊ	‘from a castle’
		s+sɛrɛm	‘with cheese’

$\emptyset \rightarrow V / C_1 \_\_ C_2C$

where C_1 and C_2 are ‘sufficiently identical’
(i.e., identical except for voicing)

Avoidance of identical consonants

Voicing assimilation is obligatory

- Epenthesis applies to avoid sequences of *identical* consonants in a cluster (not 'sufficiently identical')

/z+znɑkʲɛm/ ⟶‖ *z+znɑkʲɛm
zɛ+znɑkʲɛm

/z+skɑwɔ̃/ ⟶‖ *s+skɑwɔ̃
zɛ+skɑwɔ̃

- This analysis was shown to work for English and Lithuanian (Baković 2005)

Epenthesis – OT analysis

NoGem+C No adjacent identical consonants (geminate) in a cluster

NoGem+C >> Dep(V)

Input: /z+znakʲem/	NoGem+C	Dep(V)
a. [z+znakʲem]	*!	
b. → [zɛ+znakʲem]		*

Combining epenthesis and assimilation

Agree[voi] >> Dep(V)

Input: /z+skawɔ̃/		NoGem+C	Agree[voi]	Dep(V)
a.	[z+skawɔ̃]		*!	
b.	[s+skawɔ̃]	*!		
c. →	[zɛ+skawɔ̃]			*

Dep(V) >> Ident[voi]

Input: /z+kfaɕit͡ɕ/		NoGem+C	Agree[voi]	Dep(V)	Ident[voi]
a.	[z+kfaɕit͡ɕ]		*!		
b. →	[s+kfaɕit͡ɕ]				*
c.	[zɛ+kfaɕit͡ɕ]			*!	

Polish clitic /z/: coronal place assimilation (CPA)

Alveolo-palatal

ʑ+d͡ʑɛt͡ɕmi	or	z+d͡ʑɛt͡ɕmi	‘with children’
ɕ+ɕana		s+ɕana	‘from hay’

Postalveolar

ʒ+ʒabɨ	or	z+ʒabɨ	‘from a frog’
ʃ+t͡ʃkafkɔ̃		s+t͡ʃkafkɔ̃	‘with hiccups’

optionality

Agree[cor] ~ Ident[cor]

Input: /z+ʑɛ̃bnɔ̃t͡ɕ/	AGREE[cor]	IDENT[cor]
a. → [z+ʑɛ̃bnɔ̃t͡ɕ]	*	
b. → [ʑ+ʑɛ̃bnɔ̃t͡ɕ]		*

constraint tie

Polish clitic /z/: optional epenthesis

/z+ʑrɛbakʲɛm/	z+ʑrɛbakʲɛm	or	zɛ+ʑrɛbakʲɛm	‘with a colt’
/z+ʒbikʲɛm/	z+ʒbikʲɛm		zɛ+ʒbikʲɛm	‘with a wildcat’
/z+ɕfʲatɑ/	s+ɕfʲatɑ		zɛ+ɕfʲatɑ	‘from the world’
/z+ʃfɛt͡sʲi/	s+ʃfɛt͡sʲi		zɛ+ʃfɛt͡sʲi	‘from Sweden’

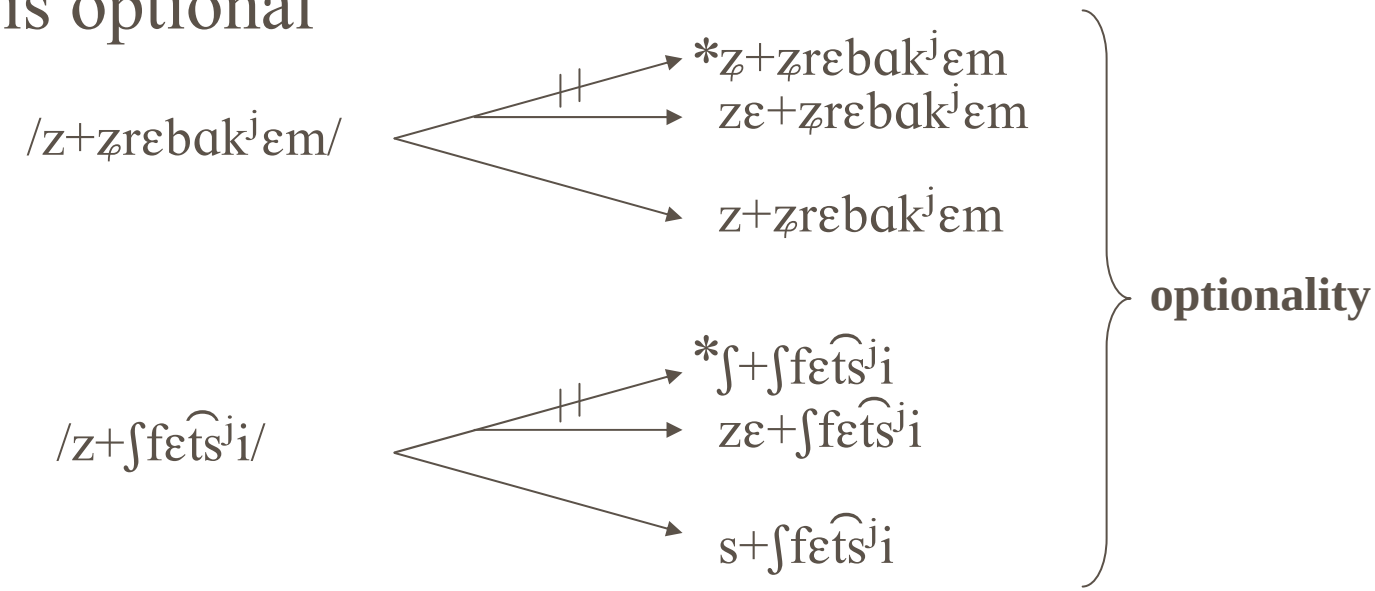
cf. *ʑ+ʑrɛbakʲɛm
*ʒ+ʒbikʲɛm
*ɕ+ɕfʲatɑ
*ʃ+ʃfɛt͡sʲi

$\emptyset \rightarrow V / C_1 \_\_ C_2C$

where C_1 and C_2 are ‘sufficiently identical’ (i.e., identical except for voicing and coronal place of articulation)

Contingent optionality (Baković & Pająk 2008, LSA)

CPA is optional



- Again, epenthesis applies to avoid sequences of *identical* consonants in a cluster
- Epenthesis is optional because it is *contingent* on the optionality of CPA

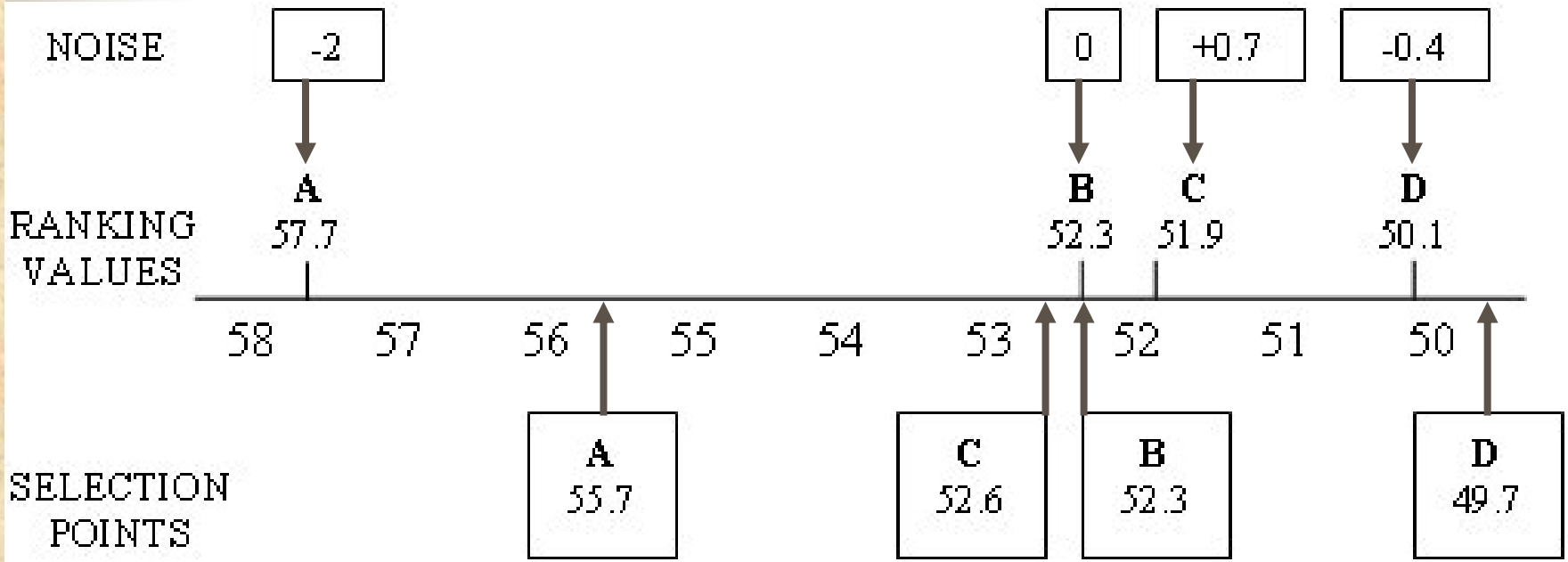
Optionality induces a ranking paradox

/z+d͡ʒɛmɛm/	→	ʒ+d͡ʒɛmɛm ~	z+d͡ʒɛmɛm	*zɛ+d͡ʒɛmɛm
		CPA	no CPA	*epenthesis
/z+ʒbikʲɛm/	→	zɛ+ʒbikʲɛm ~	z+ʒbikʲɛm	*ʒ+ʒbikʲɛm
		epenthesis	no CPA	*CPA

Input: /z+d͡ʒɛmɛm/	NoGem+C	Dep(V)	Agree[cor]	Ident[cor]
a. → [z+d͡ʒɛmɛm]			*	
b. → [ʒ+d͡ʒɛmɛm]				*
c. → [zɛ+d͡ʒɛmɛm]		*		

Input: /z+ʒbikʲɛm/	NoGem+C	Dep(V)	Agree[cor]	Ident[cor]
a. → [z+ʒbikʲɛm]			*	
b. [ʒ+ʒbikʲɛm]	*!			*
c. → [zɛ+ʒbikʲɛm]		*		

Stochastic OT (Boersma 1998, Boersma & Hayes 2001)



Stochastic OT: Polish data

- ʒ+d͡ʒɛmɛm ~ z+d͡ʒɛmɛm

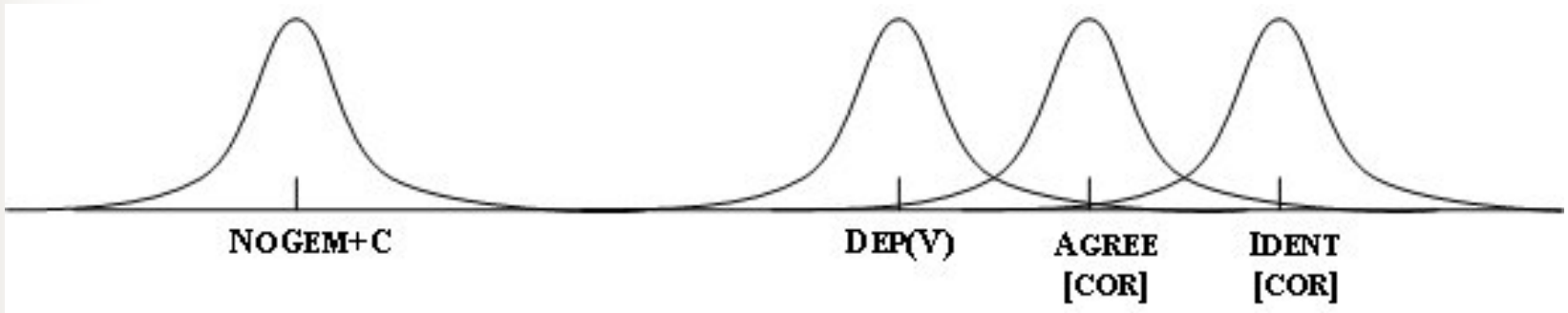
Dep(V) >> Ident[cor] / Agree[cor]
Agree[cor] ~ Ident[cor]

Normal distribution of noise

- zɛ+ʒbikʲɛm ~ z+ʒbikʲɛm

NoGem+C >> Dep(V)
Agree[cor] ~ Dep(V)

Stochastic OT: probabilities



- Ranking with the highest probability:

  (1) NoGem+C >> Dep(V) >> Agree[cor] >> Ident[cor]

- Rankings with lower probability:

  (2) NoGem+C >> Dep(V) >> Ident[cor] >> Agree[cor]

  (3) NoGem+C >> Agree[cor] >> Dep(V) >> Ident[cor]

Stochastic OT: probabilities

(1) NoGem+C >> Dep(V) >> Agree[cor] >> Ident[cor]

(2) NoGem+C >> Dep(V) >> Ident[cor] >> Agree[cor]

(3) NoGem+C >> Agree[cor] >> Dep(V) >> Ident[cor]

Ranking	Predicted Winner			
	ʒ+d͡ʒɛmɛm ~ z+d͡ʒɛmɛm		zɛ+ʒbikʲɛm ~ z+ʒbikʲɛm	
(1)	W			W
(2)		W		W
(3)	W		W	

Ranking with the highest probability

Actual Relative Frequencies			
ʒ+d͡ʒɛmɛm < z+d͡ʒɛmɛm		zɛ+ʒbikʲɛm > z+ʒbikʲɛm	
25%	75%[1]	99%	1%[2]

[1] Based on an experimental study by Osowicka-Kondratowicz (2004)

[2] Based on a search through a written corpus of Polish

Stochastic OT: probabilities

- Impossible to predict the right probabilities

Input: /z+d͡ʒɛmɛm/	NoGem+C	Dep(V)	Ident[cor]	Agree[cor]	Dep(V)
a. → [z+d͡ʒɛmɛm]				*	
b. [ʒ+d͡ʒɛmɛm]			*!		
c. [zɛ+d͡ʒɛmɛm]		*!			

Input: /z+ʒbikʲɛm/	NoGem+C	Dep(V)	Ident[cor]	Agree[cor]	Dep(V)
a. [z+ʒbikʲɛm]				*!	
b. [ʒ+ʒbikʲɛm]	*!		*		
c. → [zɛ+ʒbikʲɛm]					*

Model of Partially Ordered Grammars (POG)
(Anttila 1997, 2002)

	Grammar	Total Rankings (tableaux)		
(a)	$C_1 >> C_2$	C_1	C_2	C_3
		C_1	C_3	C_2
		C_3	C_1	C_2
(b)	$C_1 >> C_2$	C_1	C_2	C_3
	$C_1 >> C_3$	C_1	C_3	C_2
(c)	$C_1 >> C_2$	C_1	C_2	C_3
	$C_1 >> C_3$			
	$C_2 >> C_3$			

$$p = n / t$$

p = a candidate's probability of occurrence

n = number of tableaux in which this candidate wins

t = total number of tableaux

POG: Polish data

D - DEP(V)
A - AGREE[cor]
I - IDENT[cor]

RANKING	INPUT-OUTPUT MAPPING /z+d͡ʒɛmɛm/	/z+ʒbikʲɛm/
a. D >> A >> I	ʒ	z
b. D >> I >> A	z	z
c. A >> D >> I	ʒ	zɛ
d. I >> D >> A	z	z
e. A >> I >> D	zɛ	zɛ
f. I >> A >> D	zɛ	zɛ

POG: Polish data & probabilities

D - DEP(V)
A - AGREE[cor]
I - IDENT[cor]

ORDERED PAIRS:

D >> I

PREDICTED PROBABILITIES			
/z+d͡ʒɛmɛm/		/z+ʒbikʲɛm/	
ʒ+d͡ʒɛmɛm	2/3 = 0.67	**z+ʒbikʲɛm**	2/3 = 0.67
z+d͡ʒɛmɛm	1/3 = 0.33	zɛ+ʒbikʲɛm	1/3 = 0.33

ACTUAL RELATIVE FREQUENCIES	
ʒ+d͡ʒɛmɛm < **z+d͡ʒɛmɛm**	**zɛ+ʒbikʲɛm** > z+ʒbikʲɛm
25% 75%	99% 1%

RANKING

a. D >> A >> I
b. D >> I >> A
c. A >> D >> I

INPUT-OUTPUT MAPPING

	/z+d͡ʒɛmɛm/	/z+ʒbikʲɛm/
a. D >> A >> I	**ʒ**	z
b. D >> I >> A	z	z
c. A >> D >> I	**ʒ**	zɛ

POG: Polish data & probabilities

NG	NoGem+C
D	Dep(V)
A(v)	Agree[voi]
I(v)	Ident[voi]
A(c)	Agree[cor]
I(c)	Ident[cor]

Ordered Pairs:

NG >> D
A(v) >> I(v)
A(v) >> D
D >> I(v)
D >> I(c)

Total Rankings

(a)	1.	NG	A(v)	D	I(v)	A(c)	I(c)
	2.	NG	A(v)	D	A(c)	I(v)	I(c)
	3.	NG	A(v)	D	A(c)	I(c)	I(v)
	4.	A(v)	NG	D	I(v)	A(c)	I(c)
	5.	A(v)	NG	D	A(c)	I(v)	I(c)
	6.	A(v)	NG	D	A(c)	I(c)	I(v)
(b)	7.	NG	A(v)	D	I(v)	I(c)	A(c)
	8.	NG	A(v)	D	I(c)	I(v)	A(c)
	9.	NG	A(v)	D	I(c)	A(c)	I(v)
	10.	A(v)	NG	D	I(v)	I(c)	A(c)
	11.	A(v)	NG	D	I(c)	I(v)	A(c)
	12.	A(v)	NG	D	I(c)	A(c)	I(v)
(c)	13.	NG	A(v)	A(c)	D	I(v)	I(c)
	14.	NG	A(v)	A(c)	D	I(c)	I(v)
	15.	NG	A(c)	A(v)	D	I(v)	I(c)
	16.	NG	A(c)	A(v)	D	I(c)	I(v)
	17.	A(c)	NG	A(v)	D	I(v)	I(c)
	18.	A(c)	NG	A(v)	D	I(c)	I(v)
	19.	A(v)	NG	A(c)	D	I(v)	I(c)
	20.	A(v)	NG	A(c)	D	I(c)	I(v)
	21.	A(v)	A(c)	NG	D	I(v)	I(c)
	22.	A(v)	A(c)	NG	D	I(c)	I(v)
	23.	A(c)	A(v)	NG	D	I(v)	I(c)
	24.	A(c)	A(v)	NG	D	I(c)	I(v)

POG: Polish data & probabilities

Ranking	Input-Output Mapping /z+d͡ʒɛmɛm/	/z+ʒbikʲɛm/
a. 1-6	ʒ	z
b. 7-12	z	z
c. 13-24	ʒ	zɛ

Predicted probabilities have changed (Smolensky 2007)

Predicted Probabilities			
/z+d͡ʒɛmɛm/		/z+ʒbikʲɛm/	
ʒ+d͡ʒɛmɛm	18/24 = 0.75	**z+ʒbikʲɛm**	12/24 = 0.5
z+d͡ʒɛmɛm	6/24 = 0.25	**zɛ+ʒbikʲɛm**	12/24 = 0.5

Actual Relative Frequencies	
ʒ+d͡ʒɛmɛm < **z+d͡ʒɛmɛm**	**zɛ+ʒbikʲɛm** > z+ʒbikʲɛm
25% 75%	99% 1%

Why these frequencies?
- *morphological transparency*
(Matt Goldrick, p.c.)

Conclusions

- Some models (Stochastic OT, POG) can account for the variation pattern, but not for the relative frequencies
- This result presents a challenge for theories that claim to predict probabilities of the varying forms
- Frequency depends on multiple factors
  - Grammar provides possibilities
  - Probabilities are better predicted by factors such as morphological transparency

Acknowledgments

Amalia Arvaniti
Eric Baković
Lucien Carroll
Rebecca Colavin
Alex del Giudice
Matt Goldrick
Cynthia Kilpatrick
J. Grant Loomis
Hannah Rohde
Sharon Rose

Thank you